Primavera, M.q. & C.F.L. Oct 1902.

1.

1st Vln.

2d Vln.

3rd ?

Theme a cpt of Nos Ruhet 3 & last, M.q. & C.F.L. Oct 1902.

Don Rosendo M. Manchester

Mexican Serenade

(Mr Rosendo's Serenata) Rosendo Mayo 1.

Movimiento de la Vida - Rosendo Mayz 79

3

Part in D minor.

Rosendo comp D minor

esprem. molto

mar, ma dre

ca - ra de do - lor pa - ra - dar - te

ma - ñe - ra al - gu - na tu ca - ra ma - la

mi - ra - da tu - pro - pia mi - se - ria

col - ma

4

Copia de la Menor Rosendo

sudden break of acc into triplets tempo

A

acciaccatura

5

Terrible Tarde. Rosendo Mayz 79

ask for sol. B/O.K.

6

acc in sets.

Quint part + part in

(clubbed) otherwise

Finale Recuerdos Ruisse Villa

allegro sospiroso.

Mot. Jun-tos re-cuer-dos sotto voce que dulce mente mit

Tu Florido Abril

adant

7

tight acc.

int. Tenu

assitato

el

recit.

don't write out this section again: use the marks

Ano me olvides. Comp. en Sta Barb. en 1863 for Miss Abadie.

8.

Finale

Dim

do nn

qui

nu

compl

9.

Ella Mi Pri Ama (Nuevo Vida)

acc. 8 8th + bass.

acc. 6 8th + bass.

acc. 10 8th + bass

12 8th + bass

Las Blancas Olas — Nuevo Amor

10.

Las blancas olas Fine.

mor Tu compañía de mi a - mor Tu amor por la

mis ojos de mor Con tu Ya siempre todo - así Por

que te a - mo, y con - do - no Con tu

La Cabeza Alta

11.

con mota

Un Adios — Vengo á dejarte Sol Bibo

12

Un adios Un adios de ver que ya te

un sin - le - sen - tido de a - Que de

("that old") — the — on same ejhúdeo

12a

12a cont

13

Adios (Farewell) due by Sweet Nena.

14

(Mi Ancora)

Tempo di Valtzer. Augustin Barrios

15.

allegro

stile y acc.

molto rit.

andante

al fine

Fine.

2 version

Miss Garcia
soprano
Mexican
Mazatlan.

16

Andante

Andante espress.

Soprano Miss Prince

Recit

Soprano

for acc

voice

min gaining in time & tone

ritard & dim

17

Barcarolle Tempo di Romanza

Allegro

high B
sounds as
I be my LT
han LT stem-
ing for a C'
but B sounds nt
each time.

18.

Andante Con Moto Expressivo

Tenor Solo

A

3 otaves
than
A.

repeat

19.

19 cont

1st. 2nd

molto rit

20 La Ronda

Moderato con moto

Ladra-ma que no a-dor- mentando que al bar- da Se una vez ella to- ma su

21. Adios

Con moto

Guitar

22 La Bride de Santa Ana Villa

1st. 2nd 3rd Stanza

3 Stanzas.

La Ronda

B. & H. Nr. 14. E.

23.

also 149

needs revision

Mi Padre — Aria Cinna

2 Staffen

24.

sec. Stem.

2nd St.

25.

con sordo

1st st. sec. on

2nd st. sul tasto

cylinder effective in 2nd Stanza for 2 bars.

molto rit.

2 Stanzen

26.

Tendres. Venga la luz de la luna. Postura Adadie

Vergola luz de la lu na

doubtful.

Tempo

Te acuerdas Ditta, by Nena, and Mena, and Tia Cuca, Susie & Nena,

27

arp. bdd.

Con spirito.

ri - na

these on sand cylinder

28

Andante

Grande Prima Arp. Anna Valle

29

Note alone distinguishable but probably recd.

cl. loosened on drum and is inaud.

(Andante) Sueño de Boda Arp. Pastora Abadia.

con moto

30

B.& H. Nr. 14. E.

31 another version 178 Cuttes

Sung so erratically as regards time that this transcription is little more than a guess at what was meant.

32

get from my brother-in-law

Adagio

Moderato

strongly accented

33

Las Pollitas — Porfirio Rivera

Moderato, broadly & well marked throughout

Pol-le-tas de col-o-ra-do Son las pol-le-tas que tien-go Pol-le tas de col-o-ra do Son

las pol-le-tas que tien-go Pe-ro mi co-pe-ton-ci-ta no la vendo, no la ven-do Pe

-ro mi co-pe-ton-ci-ta no la vendo no la vendo y si se le-van la pol-la que

no se la lle-va-ran y si se lle-van la pol-la, que no se la lle-va-ran que

si una ya se lle-van Ca-nam-ba yo voy al-la que si una ya se llevan Ca-

-nar-ba yo voy al-la Yo voy a ca-sar me pol la Con un gallo co-pe-ton y

Pa-ra que cul-quen los pol-los Con

cu-que-tay pa-to-ton

si se lle-van las pol-la.

que si una ya se llevan

Ca-nam-ba yo voy al-la.

34

35

36

37

Andante molto

subito cum molto Vivacity

allegro

p. 12

37

38

Me Gustan Todas

with spirit

4 c 3

42

la Jota. (Rivera)

with spirit

rit

Fine. a tempo

molto rit.

a tempo

B. & H. Nr. 11. E.

42

D.C. al Fine

43

Jarabe Tapatillo

Moderato

44

Compaso el Trombon

45

(2)

46

47

Los Dos Borrachitos

Andante

Hic! Tepamiya meco

Hic! Que la prueba al Cabo, a meco

42 cont

D.C. al Fine

43

Jarabe Tapatillo Mus. Manuel

Moderato

1 to ending 2nd

44

Compare el Hombre Mus. Manuel

rit. Tempo ad lib. a tempo

1 to ending 2nd

Second St. solo

portamento, find a word for the expression of the phrase imaginatively ?

(2) (Sonorina) Bonita Plaza de Armas Mena

45

(10)

Bo-ni-ta Pla-za de ar-mas mi pu-so mi ge-ne-ral

Em-pe-da fo que na ya se va la sem-bar-ca-cion

ya se va ya se la lle-van ya se va, ya se la lle-va a la due-na di mia-mar

Mais Azul

46

Var-sem-a-mos, mas co-ne-mos quen-te bru-joa-qui yo so-li-to yo so-li-to

vi-nea'der a-qui all pu-no mais al pu-no mais al pu-no mais a-zul al

pu-no mais, al pu-no mais all pu-no mais a-zul!

47

Los Dos Borrachitos Mena

Andante

Hic! Poquemyoe meso! y alos supra yo meso

Hic! Qua la speato al Diablo al meso!

porque? el porque la vil of a mes

arrange with the preceding

These spaces as here written are merely guides at dont copy them - only leave space

48

(Eb) (172) 207

49

50

51

(key F?)

B. & H. Nr. 11. E.

52

La Vida Mia Sagra

With motion

53

Sola Mia Nacho Garcia

Muy expresivo

54

55

56

Sing in G – X
written D by mistake. – Hums →

Sing out lower. – but in D as written.

57

Continuous

59

Mauny Stanyan

61

(Violas Sordini)

62

should

63

con molto

Cant these

64

66

Les Remparts d'Ans Kamp

67

B.& H. Nr. 14. E.

69

70

A-Beaute

71

72

73

74

B. & H. Nr. 11. E.

La Mujer de los Sonsos

Di me mu ger a do ra da
Di me si muchas de a mar
Por que me tratas a si
Dim me si me las de que - rer
Dime si ya no me quieres
Dime si - mehas de ser fiel
Para a
cues en tas me de ti
cues en tas. Dim bien
lo mentira mente, mé acabo,
O yo mé triste cancion
De al ♩
Thm
Que la vem Ta que le ella la
devore un a pa - sion
Fine
Allegro
Ten - er
ella
en la bal Ta
la - se
La Reja Cerrada
a tempo
Sa

78

79

80

82

Then jump

jump to B

Porque

1st time

2nd time

B

C

D

A

B

C

A

Final

grande alarma de
vien-el
ah que ruido de cam-pa-nas que
gran-des alabanza de viento
mi-ra-ste bal-
se-ne quest-a basten brazos
ques-ta bam-la ce-ni-a
con-so-mi-la ra-zon
Perrotti Sellegra aquel dia a que
ca-ra-zon
re te va ya-mian-ca
ca-ra-zon
se descu-den se nor-es
que mia-nor es el que vibre
que mia-nor es el que viene Cu-
ctra la do-del ri-o-
rer chi-lla-bam ca-mal-con-
yen los chi-lli-dos ci-a ra-
pro-pa-bre-me los pa-re-ces
jar-tus mi-ras con ca-ri-dad
se pro-pon-te me-dis-pa-re-
da-de con las bra-cion-es
Ju-can-
gra-cias con S. Perrotti
tus mi-ras con ca-ri-dad, y-Mi-

La fiesta de Jesus de Cal

Incomplete transcription.

Tristes Recuerdos.

88

La Pastora, Kamp.

Moderato

A

B

Padre Como Guse el Pollo

90

161

Chata cara de Bule

Luis Garcia

Bright material girl

9

Vals 28

91

92

93

94

95

Fine

Tema y Hugo

Mr. García

Las Cualidades

Vamos

Ana Pepa Mr. García

La Vida, Kemp.

96

97

98

El Hado Cruel

Kamp.

99

La Ha-do cruel hasta cuando — los Cielos me — per-se-gui-rán con — ten-cion

Tu fa-vor y tu zona im-pla cable Dul-da-me — dan to-do con-sue-lo

Contra un Que me

Se-cho el mas mi-ser a-ble Se-pa-ra-dor Contra nu-ra

Hasta cuan-do dolor viento Ya-hui-rá al-gun mo-men-to

Haz Ser

Contra un dolor el fie-- Que me Se-ñor

Ser

(Estrel) Que fu-rtes el fu-ror que me sa-ci-a

Que mar-

tiri-o me da-tan pe-no-so

ni me de-jes a-mar con-ti-

me de-jes a-mar con-ti-

Jesasi a-bor-re-

Ser

2 Seno

100

Harsier cyl. new bassoon

play as el in dimin.

aes-tos

que-ri-

Que-rido

Cruel-

Que-rido

Cruel-

Que-rido

Cruel

102 cont

103

104

Los Sentimentos Ramp.

34

105

106

108

Las Buenas Noches

Ramfs.

1. Buenas noches, buenas noches duerma ma- do yonte mengo, yonte

Mientras duermes Mientras

Tu amor

2. Buenas

El Destino

de la joven

Encantada

112

113

Bad place in [illegible]

Si mal li ci me fue [illegible] Tal [illegible]

ar Cahilen [illegible] yel que [illegible] [illegible]

con Tay envil-[illegible]

Si me fue [illegible] Si [illegible]

Si [illegible]

Con [illegible] [illegible]

De [illegible] Pa [illegible]

De [illegible]

y [illegible]

mea [illegible]

[illegible]

Pa [illegible] quein [illegible] ma [illegible] Ya [illegible]

pue dearreg [illegible] con mi [illegible] da Sino quieres Tu ser mi querida El mar [illegible] se [illegible] de los

(están dos [illegible])

dos [illegible] vos que [illegible] es tan gra [illegible] Se con [illegible] de del mal que [illegible]

dos [illegible] cu Cuando lle-gan sus pies y les traigo Todo el [illegible] Todo el

llan-to que [illegible] ver [illegible]

La Profecidad de Amor (La Barcarola a Puerto) Kamps.

Moderato - sempre legg.

Ya la fan. cree que Tiene el punto
Sigue que ves con se - cien te

Ya la Dios si que - da
Ya se que se que mi mirada

Con ti voy im - pa - ra -

Mi mi el Rei

mi alma (oh la mia)
En la ola ti ti

Tempio del la mi Tu
Ya la. pri ma ge

Dios

Mi mi
Tiene mal Tiempo

Dios A ti mi que

Dios mi que ti de

Dios

Mi mi

(otra)

mi gi, mi di en

Sue - ños, la ge

Dios si que mi

Dios si que mi

Dios si que mi

Quiero Llorar. M.g.

119

120

122

B.C. No. 4.

que tu ser — Con tu de mi cora — zon — Vivan los mo - men -

de los dos man — te — Vivan que triumfante de dol y pla - cer — Pasen un ven - gel —

Adiosen con — sue — los — Mi

bien y yo los estamos en — sandolan gel ((

) y Cie - lo — cuerda en, a

si nos en vi — cuan tu fa —

cion Tu fa -

seos mi gel — ra — tu pla - cer —

y yo tan bien con tu fa - vor pla - cer — que nada de

due — nos Pan vi — da fe - liz y — Un bes nues - tro —

ci — ta Que te quie - ro — tan — ese tal te

— tan los mi — yo na tra — tan gel —

Los Reyes Mag. (Hacia acc) mod. molto

al ver en tus negros ca

bellos los rizos Que con un be sandolan gel i el fuego. Habi tan los

a - ves los flores del campo Vivan en tus trenzas fragantes a bel - los

lar Luis - nos tra charmes de a mor con fun dir en tranbos en mi seno la

*Violin arco
arrive for
the first.

122

vds.
49

123 cm f

gloria sea — tu nom — si que véan los ojos flors del

cam — pi un cor de tu — tranya per fer mes bel — la

mos cants tú dus a tra — vés de la mes — ti — sa

mes — tra — da — Que vinguen les

aves les flors del camp — i tota la gent — til — la

124

Maria — Ay

vdlg f

— y padre mio — ma

— mo — ra

Oyeles

Ay — es (la de-

Mi cara Jose — Se mori — ra

del S

Con — Z. Corresponde — Cruces un — ci — mi — ca — la cruz — mo — jon —

*() cf

— de mi — ca — Calma Jose di — ca — calma reden — tor — Jesu mio

ma — dre — el cru — Jose) cres (la cruz) Del la ma ni — a —

— cres ter nuo Sa — co nom i — den — mi cara — Jose — Se mori

ri — a — Si un lindo Jose mi nena — de den —

125

Dis fien tablanca

Tallorma. N.G. (madera)

Dis fien tablanca pa la ma — ma

lindisala Ca — ra — ca

na que se — ca — ra — otra — tu

nos olumbrinclos dos —

ben al lado de tu mare — tu —

Da manbesa — ra — pa — ma

En — cruz — ada de — ma

(Suma Sr).

125 cont.)

de de sua mor dis fru tar

em prova de nossa amor

Dispierta y oyd

Sal mo mento

Cantar

y q. Gad

2. Cen

126

Andante

127

Empieza

Las Horas de Lutor

Moderato

m. g. (Mucho acc)

12 8

12 9

13 0

Fin

B. C.

No. 4

ti ——— Tuen ble de ... tu tra ...

Que Barbaridad
M.G. (Rosario Ac)

Mis ca-ros am-i-gos ta, ra, ra ... Ri vuy a ...

tar la ra ri ra ra ra Pi gue es ri can- ... mu- ...

La Morena
M.G. (Ros. Ac)

ven ... vuelva ... ven

Te - ra ven ... Que mi ... muchi ... ta ...

Alegre

O ye - morena mi a - Si tu - pue de vi vir ... Porque mi falta ... mor ... ta.

dis - ... Que no ... que no ... ma ... ma ...

Amor de Negros Ojos
M.G. (Ros. Ac)

... ros ... Dead ... Dead

... con ... bal ... sa - do ... Ya la ... le corté ... De ... de cabello ... de cantina ... ra ...

... ra ... mi ... ra - da ... de ti ... Por ... Di me ...

pre - cias ... Madri ...

Este Beso al Despedirme.
M.G. (Rosario Ac)

... es - te ... be - so ... des - pe - dir me, ... Te de -

dos, te le doy si - no ... Je - las - te de ... mi a - mi - ga, ... Pero ya ... mi ... co - ra - zon ...

... ra - zon, ... Pero ya ... Si ... Por ...

Cuando yo te Contemplo

Cuando yo te contemplo i dos Tar-

Tirana si cuando tu a Dios Dolan-si bellaurideceleste se

del mio Cual un

Del es blandido Dolor fleidi Tud del mal

mio con el mio con ánima.

Somos cautivos Somos esclavos sin color ni gusto

Somos de jen zorros Desde fuebbivit Somos libres ales y defendemos nuestra independencia y la

libertad y la libertad y la libertad y la libertad

libertad libertad. Madre mia mues en cho mi can — tiza poca me viste lu-

cher — Salvese si-gue de tiumba se San. como premio aun fu-turo, il

Esta guerra que Ile vemos mas cru-dos — Reipu ta en la quie-ta y pa

cor — Tiempo

ejer — y con si Con la ma ar sa lar — dor A mi Dios i mi patria ya

Esta. Dios a mia patria ya ti —

ti —

No Hay en la Brisa M.G. (Rosario)

137

No hay en la bri-sa (blanduras ma-ri-nas) ni bella flor

en la pra-de-ra Porque ya mi al-ma pier-de ras ti to Sien-to ya-

ci-o a gun mi co-ra-zon Porque el mun-do se mis-cue-la mi al-ma En dul-ce cal-ma que-dan

mi Porque to-dos son ti Tam-bien cam-bia siem-pre ti

El Jasmin

Pura co-mo dea-bril Tu

Purpu-ri-na de-

la pu-re-za de-

re-

mar

Alma sombra de Rosario

M.G. (Rosario de)

cho Dios con ti ci-e-lo hi-ja de mi

gos cuan-to en flor se to-ca por ti Una ti

Cuan-tas ilu-sion es pa-san en la vi-da Cuan-tos co-ra-zo-nes

tie-nen que su-frir Para que ve-nir Pa-ra-lo-da pa-ra-lo-da mi-ra mi

es en el hay de ja-mas Ho-mas a-cuer-da te a cuer-da te que mi-a-mo-res to-do el fon-do del cie-

140

Encantada Misterio

M.G.

Adagio

En la de-

Tuba ve mi do

mis-te-rio so

a-de-re-mar

gues en el te con-fe-sion

ta gri-mas de pe-na de-

Blancas ma-

Nunca te

ze ma-mor

de-ci-

eres muger tan bue-

Pues muger tan Gran-de

rit.

mor-ta, / mo-dor — como la tu sies tan hermo sobre el a-mar — De que desh sol verte Pe-cado da-lor tor-nom bre.

Blanca piel o mainor con te es tas en mi dor la luz

fren-te hon-bre — Cuya Divina o fen dis te, nor! en cla ra dor ve-ra Cruz.

141

Mujeres Dolorosas

Mez. (Ten or)

Mu-ra-lla con te es ta tra lor ta

Porque tu vis ta sea tra tra pasada

padre y madre siempre cela

a El los se

con Dios

Mola

Dios tu ri gue tu vien

142

Un Cazador en un Corral

Mez (Ten or)

Bolero

un cazador tem un cor ral

se le vanta ba de cien dor

Dicen los que estan a ba jo

un cazador tem un cor ral

arri ba por el de Dios

alto en mi dad i mon tan

Que estan de jun tos los dos

y mi corazon de mees te mun-

Que ra yon y un gan ta

Se le van ta ba de cien dor

Dicen los que estan a ba jo

143

Mujeres Dolorosas

Mez. (Ten or)

Valse andante

Me mo rias do — dor mi das

de mi trai dor a mon — te

Hu yan de mi mon in stan —

te Dejen me fon — dar

De jun que mi mon mis

O — yes La hay pal - ma y El — ma In cuerpo

ma con de — ra a mar que Ca - ral.

La Pobre Flor
Ma. g.

espres e molto rubato

Es ta bien a ninguna di a en un pue dia
bien las mu jeres bien en cer ma la flor

tempo

Viéndo me a mar i po - ca En un pue mio
Quién no se de mal ma la dul ce miel

Mien de la me pis an de le dá con — ai Pobre
El hombre que mas fra — gil con — pon Lagri

flor que te roben tu dulce miel tu dulce miel 2 Tan

fey y la

Lúd.

Acercate Dios Mio
Mag. (Rosario)

a cer ca te bien mio — en mis

tinieblas Tu me abrazas que yo no me siento morir

Una a mis labios con los Tuyos de cor —

Contemplandote yo no me siento morir

Ven a mi O gozo de mi amor

Ven y con me-das tu mente Cora zon.

de mis a — mor - es

Puedes a li viar

ca - ta

mar.

ra da

Ven a mi O gozo de mi amor

Ven a mi que tuyo es mi ser

Tu eres el ani — mal

Tu mis do — ces

Tuyo es mi di - cha — mi co ra zon

Tu me as que tia el Sr. to con tus ca ri - cias mucho es cre

Porque tuyo es tu go - zo mi que - ri - da

Porque tu eres la fortaleza

Tu eres para mi la siempre ama da

De mi fiel amante Cora zon

146

Mezzo

Mezzo

Mezzo

Tiene y Haye

Adagio

Tiene hu ye de los hom- bres Por que
ri en del a - mor y fue
Ciz de las mu her - es Desde

nos ro tros el a - ma nos ar - re ba tan
Jun con el Con se di - ce
En a - mor y de su fri - mi

Jamas aman es men ti - ra
Dexa jamas a fin
y sin espinas que ja

Es falso que se ama dicen te
las flores de nuestro ni -
Cuando hombres pues mi de cie

la cal - ma y nos hacen pade - cer
tem ni - mo Despedazando nuestra flor
ces a - mos Hasta el mismo tronco ta - lad

Son que di cen que lo
Michaele di ci dad con
y me cambie gran mor

Sien ti
feli ci
dad

me.

Tu Pasa

mal
Ca
me ha ce de ti mor
Como
Por Dios
tu fa ce ni ma mor me sirven fin ma magen en

la ce ver a en

La Cancha

Si de ti mor ri me
Sin duda es la Con cha
ti mi ma dor

guilla Por qual bien ció mi la
mor se Sin duda es la Diosa
Por ver si se compa ne ros a
que del la ma dor sin en

le que de ci a
" " " "
Si la con cha sien ma
con cha sien ma
y se sus compa
" " " "

me ma el bar que le ci a
Si la con cha mia si liz sera

Tu Risa

Con cha sien mia

Mi cor a zon sera mor en
Tus ojos en que la ma
Os liz si limpia que ta
De ti
si tu
yo ven a clor en la
fi ma mor el cam ge
Por
mucha
Con

que cuententa me ra
ojos llorar la ma ra
que tus ojos pue dan
Del cielo horas de pla cer
De tu mor en que la cie
Con tu ni en virgi nal
Sin ni ma ra la
Tu ri sa cia
Tu ri sa ojos

vi da Tu el ma me prestad en ti y si mi ma en tu ti mucha

J.

151 cont.

ces a mi pe di - cen.

152

Angel Divina

Ma. q.

153

Ma. q.

Time

Ma. q.

157

Ma. q.

Que Hare Lejos de Ti

M. G.

Very slowly

Que hare le-jos de Ti

La Tarde

M. G.

adagio

La rama tar-de despa-ce blen-bien te De llanto

no ma y celestial col or. Y bagi mien do di pla-cer la fuen te Tas aures i - ben murmuran-do

mor a mores mu-chos y contemplar el cielo glo ria-gen con Tu os de las flores, si, — Tu a Los

Siem pre de fe liz con suel o Fue por el mundo, mial ma-dre de Tu. —

Mientras tu Duermes

M. G.

Mien tras tu duermas mu ger i dol a tra da al

pie de tu cun ta me can to tus Te Por un a mor que en mi pecho fun dis te Por un a mor que tan tre ga mi cora

zon Despierta pues de re sum o por fun dis es cu cha tu ya tin dre mis cor ri en tes Si a caso tras

tornos te pron to de ci en os yo no te for me tus mas que mia mor

158

No me niegues

M. G.

No ni ni nie gues, hor mor sa un ami ra da Cal ma,

cal ma por pie dallmia mar go llan to No me nie gues por Di vos que tea mor tan to Pa ra que

cal mes mi ar dien te fren si En mi pe - cho yo sien tom mar ti - rio Cuando

ve - r las la la. de mosca En mi pe cho yo sien tom a cor Que la

la pue dos pli' cor

Te Amé Porque Creía

Yo te ne porque cre ia Que Tambien mesma. tas Tu

Son tus ojos mi'el dia Que me vis te la de dam luz,

Cay dul cemente de mi ni dea Ni per an zas ni ca Cay Porque de jas - te crecer mia mor Sis qui ó ves

tu cor a yon Ay ven alma mi a da me tu mor

no mas me fuis para que calmes si, mi gran dol

Quer mi tor men to ay ni ver sin

Para que calmes mi gran dol Cor

Quer mi tor men to ay ni ver sin

160

O que Horrible

vivir sin Esperanza

Ay que ay

Ay que ay Sis no no es tas para mi

Ay que ay

Tal vez na ra es ta al as ta do de Se quil mos con tan

Chata cor de bole

M. G.

162 Por Doquiera que Tiendo Mi Vista

~~Por Doquiera que tiendo mi vista,~~

Mz. Moderato

Por doquiera que tiendo mi vista, Dios mío, percibo señales de Ti.
Donde quiera que estoy te encuentro. Pero hay algo que quiero aún más de Ti.

163 Yo Te Adoro Cuando

Yo te adoro cuando
Mundo
Oh mi Hogar
con

164 Adios Adios Querida

Adios adios querida
a dios a dios a mi país a dios por qui me abandonas
Por quien así ya te olvidas
con tu por tanto tu sentir mi tu alma tu mirada dura mi
Dar es tu gran mas a mi hijo
quiero ir a vivir mas en la ni en la mi patria que ni da
quiero ir a vivir mas en la ni en la
me voy a ti
Con tal

165 Oye Mujer

Oye Mujer
M.z. (Con ac)
Oye mujer no desprecies al que tiene mucha fe
gues al que por ti pa de ce
Dime Dime o cies tiene bra zos
z ce
Que te corres por da los que pas ti sin
Mujer
manto por ti dirije
Para que te muestren un gran te ro el
abrigues sobre bra de quien te dije

165 Cant.

166

Prima Quena Viola de Sol

M. G. + C. F. L.

Di me guien si te an visto
Da com a ma gra tal mala da
Tiste de a mi

Si se te an visto Tula de la Choza
El rapaz con

Ay — ay ay ay

Horrigueta guien toy
vi nea Cima de la
Soy de Rocinejuna

Cara ay luces i to

167

Sol

Se tiende sus blancas alas
Que nos va faltando mucho

Y se va la gente que

Se el a nacer un gil
En este mundo fin

gener-
ta ma

que bien cara dulce
Tu ar pa soy tan valor

y mundo sus dulces cantos
Que nos daja solos con

la primera vez que
a quel que nos quie

Por
Por

Z asomarse ni a
esos si no ten o yo

en fre ni
a lual a

Si — y

si mi me gra me di ce
si mi me gra me di ce

Tu di je que te que-
Es a ty

ni-a
roja

se
se

ve ras veces que fa lle ce ra mos a ser, ra mos a ser

Por- ser.

168

La Barquillera

M. G. + C. F. L.

Valses

En un — de la ci o se pier - de De ver ley

fres cao cil. La en un a fragil bar quil. La un a tar de mien bar

que y Soler mosa barquil le ra no ces a ba no ces a ba de te
Barquil le ra suel tad se ver Que nes tira te na no de te
Dejo mi en que yo mi yo Como va la blan ces spuma por el

gran ye te
ser suel tad
Quen si

B. C.
No. 4.

Amar, Amar
Adagio
Amar a mi amor
Oye, Alma Hermosa
Moderately and lightly
Oye mi alma mosa
Oye mi alma hermosa
Anita Valera
Valga
(Thursday am. from N. 9, 1952

171 cont.

172 Chichucha Cuanto Yanqui

with motion

173 La Parjura

174 Honduras, (verse by María de Jesús Figueroa, age 8.)

with motion

174 cont

175

La Pescadora
Mrs Abadie

Marinita

176

El Capotin
Valton

The Nunez Villa.

words small
th. I.

Yo soy
Quien tra
Tiene
Que tra
Yo soy
Que tra
Con el Capo
Con el capo
Con el capo tin - te.

Que se - ñal a
Nota Bene: Inversion of the Tonic & Dominant
and Mercedes [illegible]

177

Mi Memoria
Susie + Nena

molto rit.

177 Cnt.

Final

dal segno al Fine

178

(B) (a)

Detenta Mente Loca.

Mrs Forster.

Cnt.

fff

3L

fff

Yo Pienso En Ti

Rosa Linda

D

D

C

A

B

Fine D.

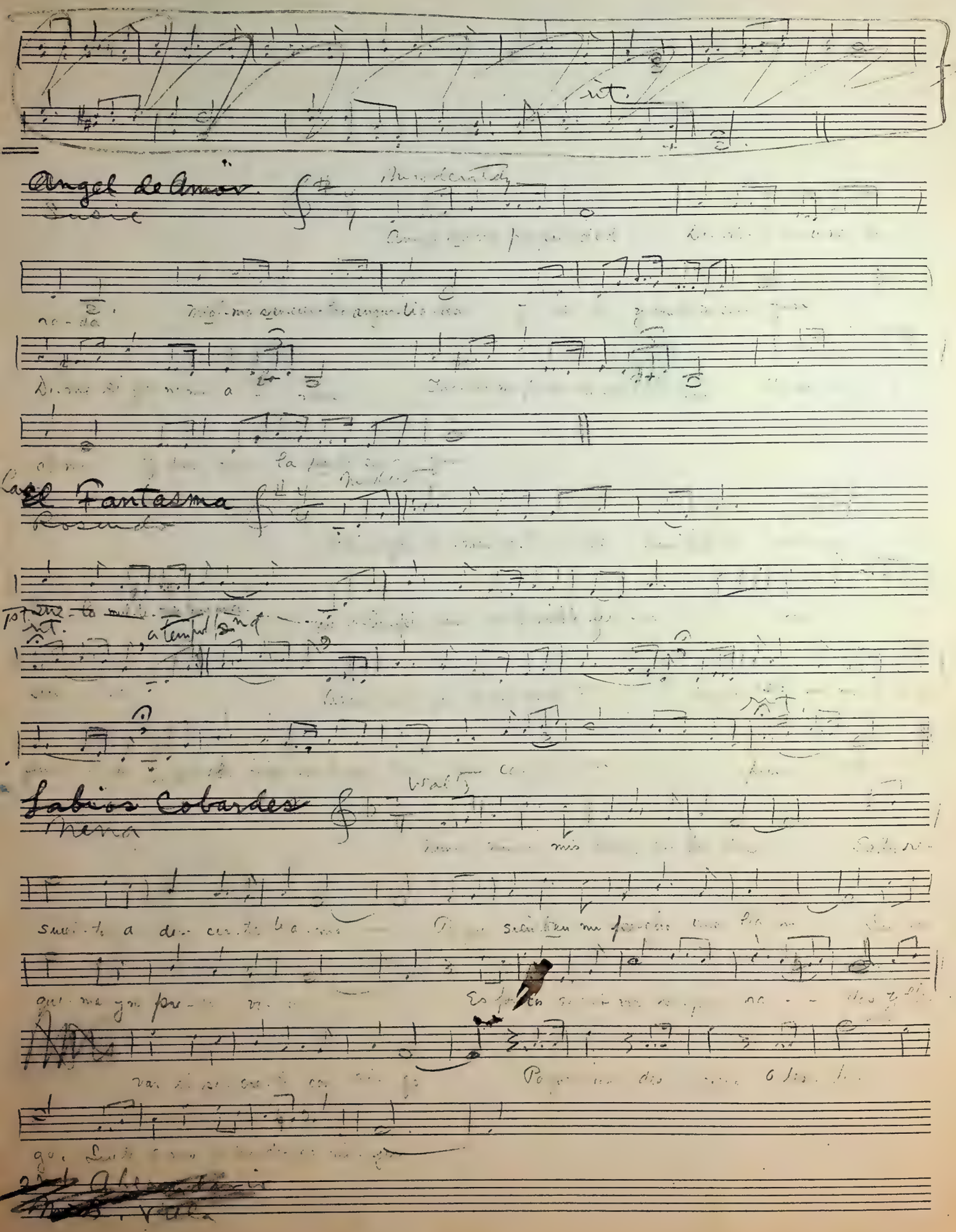
15

El Jovan

Suisonata

Susie del Valle - Put under Susie's Name.

Look up eyes. Tie! Tie! Tie!


Angel de Amor.
Bolero
El Fantasma
Rosario
a Tempo
Labios Cobardes
Habanera
Vals

Dolores Hay

Moderato

Mamacordona.

Rev. Peter Verdaguer

A

an accumulation

Fine

as from beginning. To Fine. On the Repeat there is another iteration of the phrase at the system end where the coda is, the ex. bump omitted different

La Noche Buena

(La Natividad)

M.G. (Rev. Ecc)

187

Wdb.

p15

ta noche fa tal en a los o-jos

Ni-ri-gi-ua mi na-do an-si sa- Con fren-di que fa

Yo no bien-en en can-to la flo- - - res, y fa ty me la-

a tu-lo

ma de ca- - - -

187 cont.

ad lib. al fine.

rit

Jo - dó as tuta me

molto rit.

188

El Capotin by Mrs Nelsing
+ Mercedes Garcia

Put under this double head in Rehs. & add footnote saying: Compare with version of this song in the Barnes MSS.

with motion, rhythm well marked.

1st

2nd

right wrong

who S.B. or small voice I

189

Habanera

Pastora Pilar

rit

a tempo

Stringendo

190

La Zorita (Dance Song)
Porfirio Rivera

with spirit

mf

Com-

3 times

A

1st. cnt

dotted 1 group
3rd time only.

190 cont

3rd

2nd

B A to B (including repeats —

the

191

Los Camotes

Porfirio Rivera

lively

3 times

played on the repeat 4 time

A

B

1st time only

Fine

3rd time only.

A to B Repeat say "Repeat last camotes y mas camotes" — then A to B again, the same phrase is last sung.

192

Tanto Tanto Sufrí

Porfirio Rivera

slowly

FINE

D.S. al Fine.

193

Don Santero

Rosendo.

get words from Bob.

possibly eighth

187 cut

ad lib. al fine.

art

To-dō es-tuto mi dic-ha es-pe-ro

To-dō es-tuto mi

mucho rit.

di-cha es-pe-ro

188

El Capotin by Max Helsing
+ Mercedes Garcia

Put under the double head in Rep. + add footnote saying: Compare with version of this song by the Misses Villa.

with motion, rhythm well marked.

1 ST

2nd

189

Hamaca
Misses Villa

Danza

d d d d a

d d c – f

(f)

c – f

mit Ausdruck

c – f

poco rit a tempo

Stanza

(*) In our version sup. stamp of this.

190

La Zorrita (Dance Song)
Por Julio Rivera

with spirit

mf

La zo-ri-ta, zo-ri-ta se-ño-res Se — fué-la

to-ma La zo-ri-ta, zo-ri-ta se-ño-res Se fue-la to-ma, Por an-dar di-ce.

ne-gin no-vo to-ma

3 times

1 ST 2nd

Gal-ban-A que-la que dio la zo-ri-ta Zo-ri-ta en se-me-lo Gal-ban

dotted group
3rd time only.
1 of 2nd even 8ths

191 cont.

3rd

1st

B A to B (including repeats —

the

191 Los Camotes

Porfirio Rivera

lively

3 times

A

B

A B

A B again,
the same plan as last song.

192 Tanto Tanto Sapo

FINE.

D.S. al Fine.

193 Don Sancho

Rosado.

With motions

get words & music from Soy Bonita

B. C. No. 4.

to A

A stretto

Ausencia

Slowly.

ya del pun - to de luz donde hoy — Tu ti

ra ti no yo Porque de jour ma man te quea do

jar me con Dios Si que oi da y o de la mesa por — Pres oi

voz las ti me en y es en - cha mis que pas si quiera Tender mi pas

dad con pas sion —

Mariana Luz (Habanera)

Miss Minor

With motion

195

sit sallarge

196

Moderato patetico

Pe. ña de que cer ven te Dando mi ma - da por la

mi dón Don des ta ra la con sen ti da, ay! Peña hue ca no me vayas ti dar Sies toy de

tes toy mi ran do Sies toy dor mi do tes toy so ñan do Sien pre la gran ta ran

do ay! peña hue ca no mi vayas a dor dor Sies toy dor dor.

Moderato

197

m.g.

yo le di ganza por te ner Que mi le ramos za

pa tos con el pi que tes se donde Como lo tien en los pa tos. Yo le pe tos. mal

ha ya el ga fas le cer. Como me nea ñol me hie ren los za pa tos Yel pi que tes

mi mal mo.

198

Himno de los Pobres
Elisa García

si los a mores pro du gi ran en el mun do y la rran

que mi ca mi na ra como ra si los di se ros nos tu vie ran tan pro fun dos Por que llo ran te dan los hi jos de la

dan. Para el pobre no hay es pe ran za Para el pa Co no hay pla ce Para hay

pobres pa de cer Si los hi cier goza de tran qui dad Se mi ti gan los pe sa res de la

vi da si Con un trago de mes cal o de jar dien te Ven ga pues a ce le brar y to mar a si Que mos muy

suavy dulcísimo al tu mar Prestame me dirás ay ay ay Puntamente! ay ay Quiero te mas una cosa que tu

mor, ay ay ay ay y en si de rá conmesta ran en este mundo todas las lin jas de bel dan.

Lejos de Ella

Mrs. Nelsing & Mercedes Garcia

Put under this double head in Rep.

Very slow.

sa da di a y que a su ma dael la que con yo el

di' su amor de mia Cuarto Siempre

tardan cuanto tardan en pa tiempo

Tus ty Que

D.C. al FINE

Ay Mama

Mrs Nelsing

Put under head "Mrs Nelsing & Mercedes Garcia" in Rep.

A - D

A T D, Fine

Levantate

Sueca + Rosa

Levantate from Drama

Sueca + Rosa.

203

La Guerita (Mabuhay nang comes nagtl (cont)
(by Alberto Childs of La Union Orch.)
Porfirio **Rivera**.

204

Moreno de Manila
Miss Esperanza

Waltz

205

Adagio

B. C.
No. 4.

Indita, with some Yaqui words. See phonogl. (remarks by C.F.L.)

Susie's Mama.

Note: Compare with versions of this song by Mrs. Mason and Miss Gladie,

Slowly

Luiseño Song by
Francisco Alonso

(fragment)

Ya Se Va la Embarcacion
Mary Molido

(fragment)

Que Bonita es Viviani

212

Cuando Niña yo recuerdo
Vill ge, Pues Linda Rosa.

adagio.

213

Ay Chiquita
Rosendo

ysoni...

214

El Desgraciado
Rosendo.

Slowly, with feeling

ritard

with energy.

(Tune)

215

La Cruz de Culiacan

Rev. Peter Verdaguer

Slowly.

Long slowly in 4/4 time, with occasional short pauses for breath between phrases as marked, like organ-point sections of modern church music.

X, here rit. breaks off, & Tambourine plays alone as follows.

217

La Ausencia (Bolera)

Manuel Ramos

X 2nd verse omits [ ]

This following Habanera, or Bolero, is most likely as follows.

Bolero

Try p. 72. Rumba (Cuban) Look for words. If they are not there add this song to index of words wanted.

El Huerfano
Rosendo

with motion.

A

El Corazon
Rosendo

With feeling

A

1st B

2nd

At B-Fine - write it out.

Una Tarde
Hasenbalg

With motion

221

222

Mrs Deratelly

Procopio Ferro Carril

(Mexican)

225

Recitando

Cuando el hombre despierta? (Sec 238)

225

A

B

X

226

Mexican Song: Yo No Quiero Mas.
Ramon Preciado

227

228

Que Mas Gloria
Agustin Rubel

moderately

NB

X 3rd & 4th time they have an Ab in the

229

awds "And

p. Poco sempre

p. 230.

stick to my version

of melody.

Lede writes.

where Chorus ph

shows slight

differences.

Andante

Sonorino

Cant.

230

Andante

Cantabile

Cant.

2 time

231

Andante Pastorale

Bells

232

Andante

Rev. Peter Verdaguer

[ ] missing

a semichon

cyl.

Andante, should

often let over

in Report. the

different rhythm

rhythm is an

accumulation

"Home that Jack

built" song.

Together for

the continuous

B. C.

No. 4.

ff

la

El Sueño Abrazo
Pancho Villa

tempo

Suite
Tres Cram

Danza

La Brilla
Pancho Villa

Mex. Sing. El Borracho

Ramon

2-3 4

Cuando el Hombre Disfruta de la Vida (;) Bella Cram

good morning

come in

same cyl. with 238.

239

Trombe (?)
Bella Cima

240

Calabina di Russia
Recondo

A

B

B rive.

A - B

242

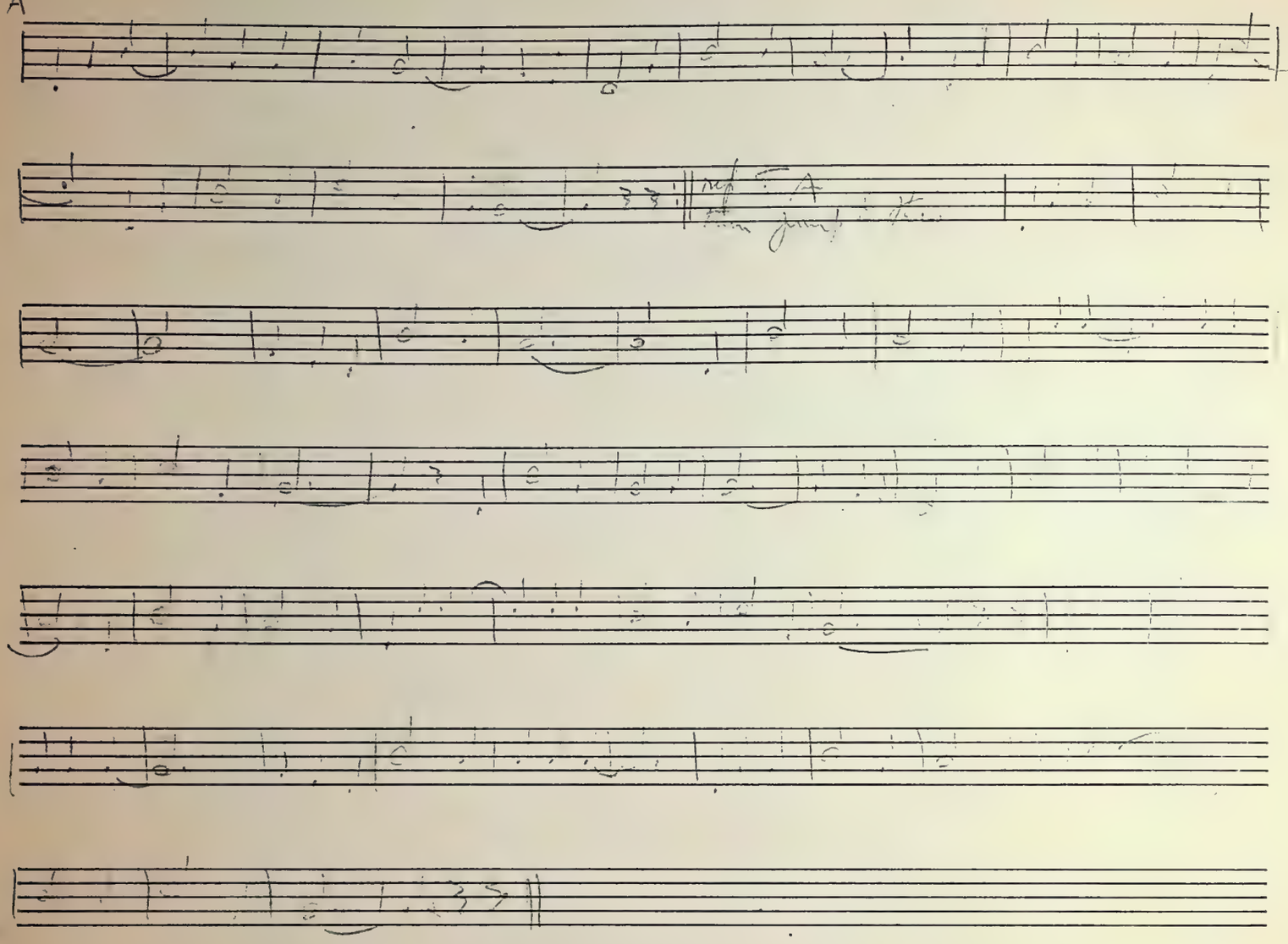
2 Stanzas

FINE

American Song
El Sol Porteño

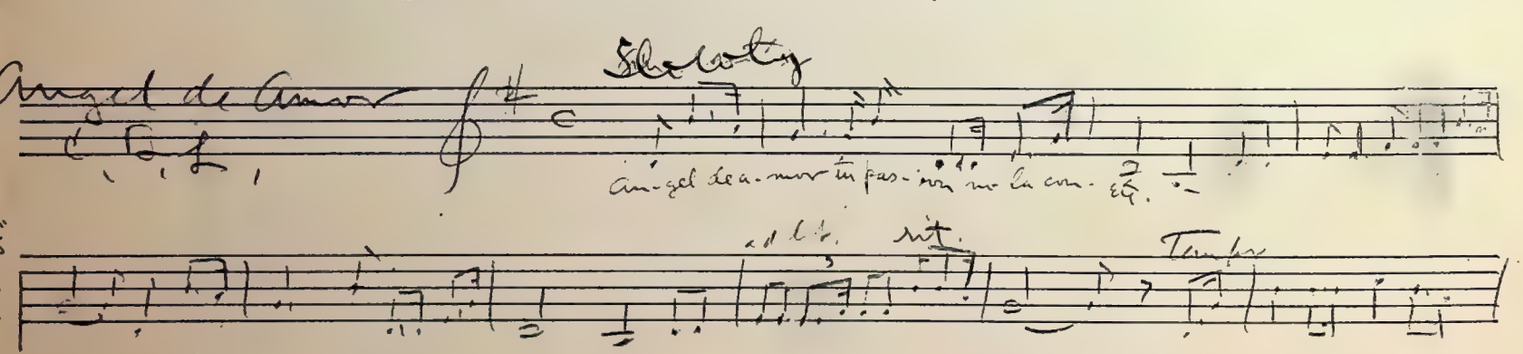
B. C.
No. 2.

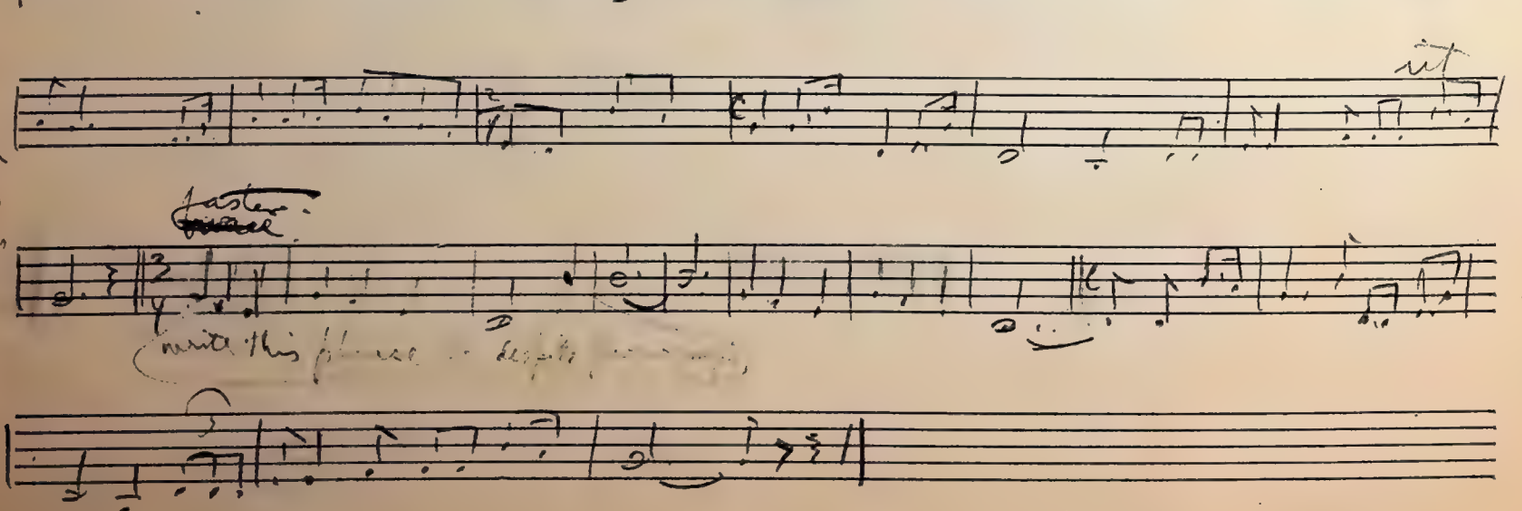
A



Angel de Amor

Slentando





245

La Pasion Funesta

Andante

A

B

Violas Tacet

Xpark Rvs.

Tempo I.

Staghie

Celli

Trial Overture

(write out tie, rep.

1st

2nd.

Fine.

2/4

e.g. "id is!" would come in. The second stanza for some reason e.g. "Ah, record

wds. "Land of Poco Tiempo" p. 229. Write melody this way. introducing the (hic!) in strings corresponding to numbers written under each bird)

El Borrachito

Gradually more maudlin to end:

al bar-ran-chi-to to-do (hic) (hic) (hic)

1st 2nd

(hic) (hic) (hic)

La Flor(?)

José Palacios

Slowly

La Mochesta Serrana

Adagio

m. g.

Tu no ob-ser-va-ra, Tran-
Dem-os-tra-ción que te-ma, Re-

qui-ebl a qui-en; Tu dul-ce cen-ti-ned a Te guar-del-os a
di-ebl tier-nos a-mor, Nogu-may-tes-mas-la Ma-ma Pie-dad am-tier-ba

Zon- Yer a-los de-los ce-fi-ros Que va-gan-for-de-guer, ro
Flor y si te-mue-ren-las-fi-ras Mic-ter-no-fa-de-ser Cy

Can-de-van-mis-su-plicas a ti' fol-la mu-ger Va-lan-do-ren-mis-su-plicas a
mor-te a-mi a-ma-ne-ebl-lis-i-ma mu-ger Cu-mor-te a-mi a-ma-ne-ebl

ti' fol-la mu-ger.
lis-i-ma mu-ger

250

Las Horas Amargas

Mg. (Ten. alt)

Ca da vez que te me-nos-mie a-me

Si a-

cas- ta

Si aquí-nos-mi-ra-ran

Dois fo-ros que-ma-ran-en-se

Si a-

bra-

gra-dos-se

retard

251

Dies-irae

Thus

Esa can-

Hombre Dragon

252

Mg (Ten. alt)

a ge-

ger

fla-gre-se-ra-

Tempo

la Copa de Ponzoña

sem retard

Mag

Vocal act (1)

of the organ of cylinder, Tuning

B. C.

No. 4.

253

same cyl as Cap. W-p 81

Violetta

Mez. (Alto)

A

1st B

2nd

Cut out A to B. End at B.

254

81

La Mujer Bizca

Mez. (Alto)

Pa que me

Pa

Pa

254a

Cap. Tan de un Barco

Mez. (Alto)

Cap-i-tan de un Bar-co

4 times

255

W-p 81

Los Susurros

Mez. (Alto)

Allegro moderato

Su-pon-go

256

same cyl.

257

Una Mugier que
Yo amaba
Mg. (Ros)

Ped.

258

Tienda del Sabio

Salomon

259

Por Todas Partes

moderato e legato

B. C.
No. 2

Fin

La Dolida

Habanera

para mi mal.

A

-ver Y. te n alaman e-cer En un cierto guar-ga-xo:

D

me importa

Tengo a mi Madre

me Gustan los

Pollos.

me gus-tan los pol-los que tengo gran de-se-o

y con sus ne-gi-tos Pues aun que con de-se-o

Si cesan pelvidrabie, no, no, no pensaré Porque y... lo ca y me en-dezco Sofá

que me-di-ca dice ca-no Si pueda ir-

Ya di-ce no pa-ra la ga-ba-dad

Piu lento

2.63 Poco a poco Más

Moderato

(Lirio del Valle)

a mi lado Sin ver-güen-za

Piu.

-len-te Pero que a-can-ca-ba-ban-te

Poco animato

Ca-ra-ca-ra

2.64 La Mujer Insensible

M.y (Rev)

Yo soy la mu-jer in-sen-si-ble Yo pue-

264

Mueger, Mueger
Tai Corazon de Fuego.

265

Zama Cueca

266

Tempo

Tempo

Tempo

Tempo

rit. Tempo

rit Tempo

rit Tempo

Las Pulgas de Morelia

Las pul-gas de Mo-re-lia Son las pun-zo-nes a-gua-

Que me Escribes una Carta

Ya me voy de Es-tas tie-rras Se-ñor Ad-je-gu my a-go-ni-zan-te co-

Que me Es-cri-bes una Car-ta Pa-ra sa-ber el fin que de tu-er

Ca-ta que fue co-me-ti-da Es-cri-ta mas Co-me-ti-da fue nau y tu ren-glon Car-ta que co-

Que Importa

Mezzo Voce

Ninguna cosa me da pena

Si tu no me amas

Tu me pides

La Copla de Estribillo

Si

Ninguna cosa me da pena

Si tu no me amas

Tu me pides

vida se acaba

273 Cuando me Enamoro M.g. Rom.ac.

Cuan-do me en-a-mo-ro — Le di-go pron-to que se Pa-so

Wd 72

Ve-go en-ton-ces a ha-blar

270 La Copla de Romancero. M.g. Rom.ac. (Clarchos Lust)

2 Clarin.

Wd 27

no pen-se-mas ni-na co-sa de-a-mar-ga-ra Que go-ta a

go-ta a-pe-na me ha-son

Por-que una ni-gra-ta a-

do-na con ter-nu-ra fin-ge ha-ber ya-ci-ma-do con-ga.

2 Zon

2ter Verse different

271 El Viejo -

Get words & music from "Land of Rest" "Tiempo" p. 231. & find out where it goes under in Report.

So that it is not duplicated - but I don't think I have put it down anywhere.

272 ~~Get Don Simon, words & music from Song Book, & learn under whose name it goes in Report.~~

272 / 30

Res-pon-da- me-nu-gu-a ab-sor-vi-te. A sar fu-go dor-mi-ten-a-mar-ga-ra

te el jur-men-to que me ha-ci-ste Jamas han Pa-sa-do-se mar-ga-ra-ga-ra-te.

B. & H. Nr. 14. E.

273 El Grande de San Benito V. Amadé

274 El Desamino

275 Don Juan V. Amadé

276 El Pescadero V. Amadé

277 **Los Marineritos** V. Amato

278 **El Paoter**

279 ~~Habanera de la Gran Via~~

280 **El tiempo de Ventura**

slowly

Tu-yo re-loj es el tiempo de ventura tiempo de do- cha, de placer yo-me

en sus horas a-me- sa un re-cuerdo de ayuntar y de- ber

tem- hoy siento con ver

do consu brazo la mi- ser Un mi- gen

me memorise ha-ze fonda co- ne- ci- en- tre- bez cru- i

A

281 **Canción de las Cualidades**

Ramp

Sea tu

Barbe- no que se- a pun- tu

Zape- di- game

Quebra- ce tiem- po que lo hus- co y no la pue- do en- con- trar

Quebra- ce tiem- po que lo hus- co y no la pue- do en- con- trar

282 **Zapatero**

Ramp

Zo- pa- te- ro que no na- te

al La- bra- dor quesa- ta con- tu- to Cesto. sin pa- ter- mi- dad

luego don- de es- ta Quebra- ce tiem- po que lo hus- co y no la pue- do en- con- trar

283 **El Matachi.**

Ramp

ma- la- yeal au-

cuando me der- mi

Fine

ren- te

y yo no la ve ay ca ren- te y yo

mi- ta- cha- chi

D. S. al Fine